

PABLO VI Y EL PATRIARCA ATHENAGORAS CELEBRARON AMPLIA ENTREVISTA EN JERUSALEN

En un comunicado conjunto, los dos peregrinos piden a Dios que este encuentro sea el anuncio y preludio de acontecimientos futuros

JERUSALEN, 5. — La entrevista de Su Santidad el Papa Pablo VI con el patriarca ortodoxo de Constantinopla, Athenágoras I, ha tenido una duración de tres cuartos de hora.

La entrevista se desarrolló a puerta cerrada.

COMUNICADO CONJUNTO

El texto del comunicado oficial conjunto dado a conocer esta noche a la Prensa, y en el que se expresa el espíritu y los sentimientos de la entrevista que acaban de celebrar en la Delegación Apostólica de Jerusalén Su Santidad el Papa Pablo VI y el patriarca ecuménico de Constantinopla, Athenágoras I, dice así:

"Comunicado oficial: "Al terminar su encuentro en Jerusalén, el Santo Padre Pablo VI y el patriarca ecuménico Athenágoras, de acuerdo con su Santo Sínodo, han recono-

cido juntos el gran significado de este encuentro y han dado gracias a Dios Omnipotente, Padre, Hijo y Espíritu Santo, que ha guiado sus pasos hacia la Tierra Santa, donde nuestro común Redentor Cristo Nuestro Señor ha vivido, ha enseñado, ha muerto, y ha resucitado, y ha subido al cielo, desde donde ha enviado al Espíritu Santo sobre la Iglesia naciente. Este encuentro no puede ser considerado más que como un gesto fraternal, inspirado por la caridad de Cristo, que dejó a sus discípulos el precepto supremo de amarse los

unos a los otros, de perdonar las ofensas hasta setenta veces siete, y de estar mutuamente unidos. Los dos peregrinos, con los ojos puestos en Jesucristo, Ejemplar y Autor, con el Padre, de la unidad y de la paz, piden a Dios, que este encuentro sea el anuncio y el preludio de acontecimientos futuros para gloria de Dios e iluminación de su pueblo fiel. Después de tantos siglos de silencio se han encontrado ahora con el deseo de actuar la voluntad del Señor y de proclamar la antigua verdad del Evangelio confiado a la Iglesia. Que estos sentimientos comunes sean reconocidos por todos los miembros de las respectivas jerarquías y por todos los fieles, para que también ellos puedan participar de ellos y hacer subir al trono de Dios repetidas plegarias, a fin de que resplandezca, siempre más a los ojos de todos los cristianos, la verdad de la única Iglesia de Cristo y de su Evangelio, luz y salvación del mundo."

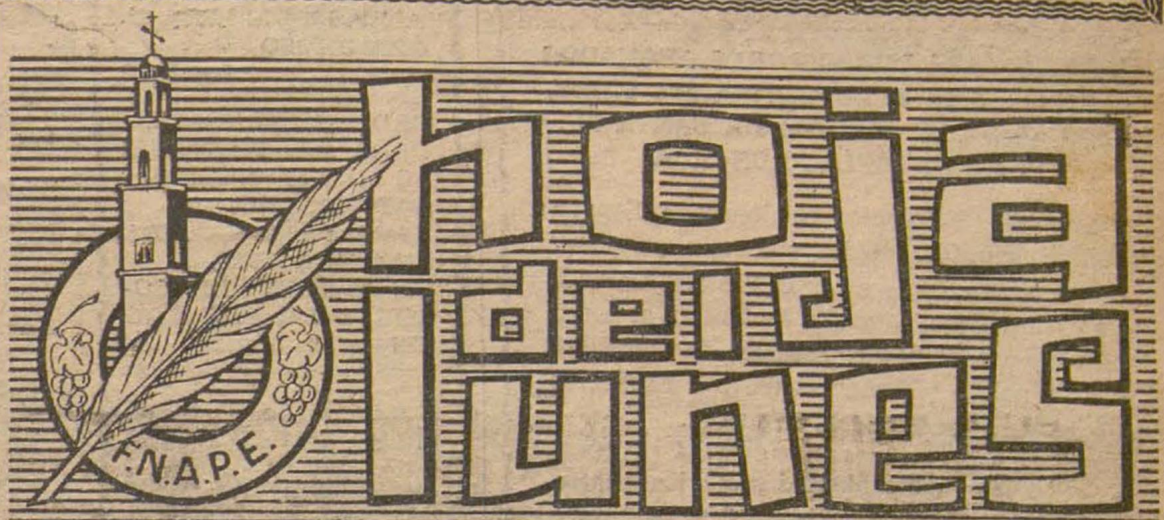
CIEN NIÑOS ESPAÑOLES LLEGAN A AMMAN

Procedente de Madrid llegó a Amman el avión "Greco" de la Compañía Iberia, en el que viajan los cien niños de la Organización Juvenil Española que mañana, fiesta de la Epifanía, rendirán homenaje a Su Santidad el Papa en Belén. Con ellos llegaron también el delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don

José María del Moral, el profesor Muñoz Alonso y don Luis Buceta, jefe central de la O. J. E., que es jefe de la expedición.

REGALO DEL PAPA

JERUSALEN, 5. — Su Santidad el Papa Pablo VI, ha regalado a la iglesia del Santo Sepulcro un cáliz de oro y bandeja y una casulla blanca para ceremonias religiosas.



Año II, N.º 8. — Lunes, 6-enero de 1964. — Dto. L. CA-192/1963 Precio: 2 pesetas.

Dirección y Admón. Cardenal Herrero, 2. Tpdo. — Teléfonos 42008 — 43021

TRIUNFAL RECORRIDO DE LA CABALGATA DE REYES, EN JEREZ

La Cabalgata de los Reyes Magos, ha realizado su paso por las calles de Jerez repartiendo ilusión y alegría para chicos y mayores.

Sobre las seis de la tarde inició la regia comitiva su recorrido por las calles jerezanas, iniciándolo por la de Cartuja, abriendo paso unos simpáticos pajes que eran portadores de grandes estrellas y seguidamente, los tronos de los Reyes acompañados de sus séquitos correspondientes, portando éstos pájaros exóticos y numerosos obsequios, que los Reyes, Melchor, Gaspar y Baltasar fueron repartiendo entre los numerosos chiquillos, que ilusionados esperaban el paso de la comitiva real.

A la llegada de los Magos a la rotonda de la Alameda de Cristina, en donde se encontraba establecido un artístico y monumental portal, los Reyes hicieron la adoración al Niño Dios, ofreciéndoles los presentes regios.

A continuación, se repartieron obsequios para los niños necesitados, siguiendo la regia comitiva camino hacia el Sanatorio de Santa Rosalía en donde entregaron numerosos regalos y golosinas a los niños internos en el centro.

Finalizada la entrega, los Magos continuaron sus recorridos por los demás centros benéficos de la ciudad, para depositar sus regalos a todos los niños necesitados de Jerez.



MADRID. — Cien muchachos españoles de todas las regiones de la nación salieron ayer domingo con destino a Palestina para acompañar a S. S. el Papa Pablo VI en su recorrido por Tierra Santa. Estos muchachos son portadores de doce mil claves de distintos colores y de un cargamento de juguetes para los niños de Belén. En la foto, un grupo de estos muchachos, en el Estadio Vallehermoso. — (Foto Cifra).

NORMALIDAD, TONICA GENERAL EN EL CIERRE DE LA PRIMERA VUELTA DEL CAMPEONATO DE LIGA

La Balona recupera el mando del Grupo XII al vencer al Jerez (3-0)

La normalidad ha imperado en el cierre de la primera vuelta del campeonato nacional de fútbol, en sus tres divisiones. En Primera, sólo el Madrid dio movilidad a la quiniela con un dos. El resto, simples unos. He aquí todos los resultados:

PRIMERA DIVISION

At. Bilbao, 3; Elche, 2. Oviedo, 0; Real Madrid, 2. Levante, 1; Córdoba, 0. Sevilla, 2; Español, 0. Barcelona, 4; Betis, 1. Zaragoza, 5; Valencia, 1. At. Madrid, 3; Pontevedra, 2. Murcia, 2; Valladolid, 1.

SEGUNDA DIVISION

(Grupo I)
Coruña, 3; Osasuna, 0. Celta, 2; Santander, 0. Orense, 1; Badalona, 0.

Alavés, 1; Hospitalet, 1. Europa, 3; Real Sociedad, 1. Constancia, 1; Gijón, 1. Burgos, 1; Indauchu, 0. (Grupo II)
Mestalla, 1; Las Palmas, 1. Tenerife, 2; Onteniente, 2. Cádiz, 1; Algeciras, 0. Abarán, 2; Málaga, 0. Hércules, 3; Eldense, 1.

TERCERA DIVISION

(Grupo XII)
Chiclano, 1; Puerto Real, 1. La Palma, 1; Kimber, 2. Linense, 3; Jerez C. D., 0. Riotinto, 2; Sevilla At., 0. Ayamonte, 1; Balón, 0. Cañamera, 1; Ecija, 2. Portuense, 6; Barbate, 0.

PRIMERA REGIONAL

Utrique, 0; Trebujena, 3. Sanlúcar, 2; Tarifa, 2. La Plata, 2; Rota, 2.

PESQUERO ABORDADO EN LA RIA DE VIGO

Desapareció su tripulación

PONTEVEDRA, 5. — A las tres de la madrugada, en la ría de Vigo, fue abordado el pesquero "Centoleira", de Moaña, por el también pesquero "Puente de San Andrés", de Bueu.

El primero de los buques se hundió rápidamente y las primeras noticias dan cuenta de que murió un tripulante y han desaparecido otros 16.

El muerto es el patrón del "Centoleira", José Fernández Vilarinho.

Se ha conseguido salvar a cinco marineros del mismo pesquero y se busca incesantemente a los 16 desaparecidos, cuyos cadáveres se cree están en el interior del buque hundido.

LLEGARON A ZARAGOZA LOS CADÁVERES DE LOS MONTAÑEROS MUERTOS EN SUIZA

ZARAGOZA, 5. — A primera hora de la tarde llegaron de Madrid los restos mortales de los montañeros Alberto Dabada y Ernesto Navarro, muertos el pasado verano en una escalada en Suiza.

Les acompañaban varios familiares así como diversas jerarquías deportivas y en Zaragoza eran esperados por federativos zaragozanos y gran número de socios del Club Montañero de Aragón al que ambos deportistas pertenecían.

En los locales sociales del Club fue instalada la capilla ardiente y seguidamente montañeros y afiliados del Frente de Juventudes iniciaron la vela que continuará hasta mañana en que se efectuará el entierro.

A título póstumo a los dos infortunados montañeros les han sido concedidas las siguientes distinciones:

Medalla de plata al Mérito Deportivo; medalla de Montañismo, en su categoría de plata y medalla de plata de la Juventud.

EPIFANIA

Hoy celebra la Iglesia la fiesta de la Epifanía del Señor. En este día se abrió en el cielo la guía luminosa de la estrella de Oriente, para conducir milagrosamente a los Magos hasta la grande ilusión encerrada en la más humilde cuna. Así son los caminos del Señor y así han sido los caminos guardados y esperados por todas las generaciones de la Cristiandad. La fiesta de los Reyes Magos está vinculada, más que en ninguna otra parte en España, a la infantil esperanza, credulidad e inocencia y por ello, si los niños reflejan más que nunca con el espejo de sus sencillas ilusiones, los padres y los mayores se convierten en Reyes para trazar cuanto tienen por mágicos caminos hasta el despertar de sus hijos.



Muy importante

DE INTERES PARA LOS SEÑORES ABONADOS A LAS CENTRALES TELEFONICAS DE CADIZ, SAN FERNANDO, EL PUERTO DE SANTA MARÍA Y JEREZ DE LA FRONTERA.

La Compañía Telefónica Nacional de España se complace en notificar a los señores abonados y usuarios de teléfono que a las DOCE DE LA NOCHE del pasado sábado cuatro de Enero, el servicio interurbano automático establecido entre Cádiz y San Fernando se hará extensivo a El Puerto de Santa María y Jerez de la Frontera.

Por consiguiente, los abonados de las cuatro Centrales mencionadas, para establecer sus comunicaciones entre sí, bastará con que al recibir el tono o señal, marquen el número de CINCO CIFRAS con el que deseen conferenciar.

El contador instalado en cada línea de abonado registrará la duración de la conferencia que él establezca directamente.

Compañía Telefónica Nacional de España

espectáculos

Teatro VILLAMARTA

A las 4,30-6,30-8,45 y 11. GRANDIOSO ESTRENO

CADA INTERPRETE PARA EL PERSONAJE MAS ADECUADO, CADA ESCENARIO PARA LA AVENTURA MAS PRECISA... UN MUNDO DE COLOR Y DE ENSUEÑO EN

Los hijos del capitán Grant

Maurice Chevalier
Hayley Mills
George Sanders
Technicolor
Todos los públicos

CINE RIBA

A las 4,30-6,30-8,45 y 11. Fantásticos y prodigiosos saltos de Tarzán, el rey de la selva en una nueva y fascinante aventura.

TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO

Gordon Scott - Betta St. Johns.
Technicolor. - Todos los públicos.

JEREZANO

A las 4,30. — MILITAR Y MEDIO. Aldo Fabrizi, Virna Lisi y Renato Rasca. (Menores). — 6,30-8,30 y 10,30. Estreno. La historia de Di Stéfano, de su vida, de sus triunfos, de sus mejores "goles". LA BATALLA DEL DOMINGO. Alfredo di Stéfano, Isabel Garcés, Manuel Gómez Bur, Mary Santpere, Antonio Garisa, Queta Claver, Ismael Merlo y Angel de Andrés. (Mayores 16 años).

LEALAS

4,30-8,30 y 10,30. — EL HIJO DEL CAID. CinemaScope y Technicolor. Gordon Scott, Cristina Gaióni y Mitchell Gordon. (Menores).

SOL

A las 5. — EL HIJO DEL CAID. CinemaScope y Technicolor. (Menores). — 7-9 y 11. TRAMPA A MI MARIPO. Pana Visión y Technicolor. Dean Martin y Lana Turner. (Mayores 18 años).

TELEVISION

PROGRAMAS PARA HOY LUNES

SOBREMESA

14,00.—Carta de ajuste.
14,15.—Apertura y presentación.
14,17.—Primera página.
14,31.—Páginas especiales.
15,00.—Telediario.
15,20.—Para vosotras.
15,40.—Novela (primer capítulo).
16,00.—Cierre

ESPECIAL

16,30.—Carta de ajuste.
16,43.—Apertura.
16,45.—Misa en Belén.
17,30.—Llegada de Su Santidad a Roma.
18,45.—Carta Eurovisión.
18,46.—Despedida y cierre.

NOCHE

19,15.—Carta de ajuste.
19,30.—Apertura.
19,32.—El comisario.
19,53.—Estilo.
20,30.—Dibujos animados.
20,40.—La aventura de la música.
20,55.—Mundo ligero.
21,02.—Estudio 3.
21,30.—Telediario.
21,47.—El tiempo.
21,52.—Mi programita.
21,55.—Marcando el compás.
22,00.—Los defensores.
23,00 Amigos del lunes.
24,00.—Telediario.
0,20.—Medianoche.
0,26.—Cierre.

Anuncios breves

NECESITO piso o chalet todo confort, tres dormitorios. Razón Juana Dios Lacoste, 9. Teléfono 44391.

ALQUILO local negocios. Razón: Puerto Santa María. Teléfono 62137.

Farmacias de guardia

Plaza Reyes Católicos, 22; Plaza Belén, 9; Clavel, 28 y Norieta, 8 (Bda. de la Vid).

ENSEÑAR A LEER y escribir es una de las Obras de Misericordia con cuya práctica se contribuye al bien común

Los grandes triunfos de Di Stéfano y del fútbol español, en una película alegre, dinámica y deportiva

ALFREDO DI STEFANO



ISABEL GARCÉS
MARY SANTPERE

MANUEL GÓMEZ BUR • ANTONIO GARISA

MANUEL GIL • ISMAEL MERLO

Y QUETA CLAVER • ANGEL DE ANDRÉS

DIRECTOR: LUIS MARQUINA

PRODUCCION SUEVIA FILMS • CESAREO GONZALEZ

Hoy estreno en el cine JEREZANO

(Mayores 16 años)

TRES gotas de vacuna en un terrón de azúcar AHORA y otras tantas en la próxima primavera protegerán a tus hijos contra la poliomielitis.

Santoral y cultos

La Epifanía del Señor. — Jubileo circular. — Hoy y mañana, en San Miguel. LLAMAMIENTO a los gentiles. — CULTOS
Ss. Reyes Melchor, Gaspar y Baltasar; Ss. Melanio, ob.; Nílamón, cf.; Macra, vg. mr. En San Francisco. — Hoy, visita a Nuestro Padre Jesús de la Vía-Crucis.

ECOS

ONOMASTICAS

Celebran hoy sus días don Gaspar de Aranda y Gutiérrez de Quijano y don Gaspar de Aranda y de la Riva.

MEJORADO

Se encuentra muy mejorado después de la intervención sufrida, el superior de la Cartuja, R. P. Luis Arteche.

Doctor

Tirso Sinde Gil

Suspende su consulta hasta nuevo aviso

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

Doña Mercedes Copano Castro

Esposa que fue del señor

Don Pedro González Barroso

Falleció ayer, después de recibir los S. S. R. I. P.

Su viudo; hijos, madre, madre política, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que se han de celebrar por el eterno descanso de su alma en la parroquia de Ntra. Sra. de las Viñas, a las 10,30 de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio Católico de esta ciudad.

El duelo recibe y despide en la parroquia.

Suplica: Su hijo D. José González Copano.

Vivia: Bda. de la Asunción, Nuestra Señora de los Angeles núm. 2.



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

Don Guillermo Delgado Franco

Esposo que fue de la señora

Doña Juana López Domínguez

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su viuda; hijos doña Amalia, doña María Josefa (ausente) y don Guillermo; hijos políticos don Francisco Castrelo y don Rolando Sagüer; nietos; hermanos don José, doña Petra y señorita Leonor; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de Los Descalzos, a las cinco y media de la tarde, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Vivia: Cartuja núm. 11.

Suplican: TAMSÁ, Don Lorenzo González y don Eladio Romero.

Jerez de la Frontera, 6 de enero de 1964.

«Nuestra Señora del Pilar» (antigua de Arcila), Corredera, 44 (M. 4)



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

Doña Ana Duarte Gil

Esposa que fue del señor

Don Cristóbal Fernández Fernández

Falleció el día 28 de diciembre de 1963, después de recibir la Extremaunción y B. A.

Sub Conditione.

R. I. P.

Su viudo; padres D. José y D.ª Isabel; padres políticos D. Francisco y D.ª Carmen; hermanos D.ª Juana, D. Antonio, D. José y Srtas. Isabel, Pilar y Teresa; hermanos políticos D. Julián Pacheco Gómez, D. Rafael, Srtas. Concepción, Margarita y Angeles Fernández Fernández; tíos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan a sus relaciones y amistades asistan a la misa que por su eterno descanso se celebrará en la parroquia de Los Descalzos mañana día 7, a las nueve y treinta de la mañana, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán muy agradecidos.

Suplica: Vidrierías Jerezana, S. L.

Jerez, 6 de enero de 1964.

Nuestra Señora del Pilar, Corredera, 44. (M. 3)

La Balona vuelve al mando del Grupo al vencer al Jerez Club Deportivo (3-0)

Una segunda parte muy floja de los jerezanos dio clara ventaja a los locales

Ni los partidos de eterna rivalidad entre la Balona y el Algeciras, habrán despertado la expectación e inquietud que había promovido este encuentro entre los dos mandones del grupo, ni tan siquiera creemos que habrá producido en taquilla unos resultados tan positivos como los obtenidos ayer en el casi histórico San Bernardo. El ambiente, en la calle y en las gradas, era de emoción subida. Bueno, en las gradas y dentro de ellas, porque el árbitro tuvo que admitir que varios centenares de personas se sentasen dentro de la valla del campo, alrededor de la línea de juego. Por eso, al saltar los equipos al terreno de juego, hubo griterío y aplausos que se repartieron si no por igual, porque siempre los locales eran más, si también en proporción considerable los jerezanos, porque en las gradas había algunos millares de sus fieles seguidores.

Pero en esta ocasión, este Jerez que tanto ha sabido levantar a la afición, no le rindió servicio en la proporción que merecía el sacrificio de un desplazamiento largo, enfrentándose sobre todo a un levante de susto,

que, solo pasarlo por el puer to de Tarifa, imponía miedo. Pero la afición de este año está ilusionada y no quiso regatear el apoyo moral de su presencia en un partido de tanto compromiso. Este compromiso, por lo visto, no ha sido igual interpretado por el equipo que por la afición. Cualquiera creería al ver la frialdad de esa delantera, que lo que en San Bernardo se ventilaba era un partidillo de trámite. En esta ocasión, era algo más que una fecha del calendario lo que se cubría. Y, sobre todo, desde el punto de vista moral y de prestigio, en La Línea se ventilaba algo más que dos puntos: era el reconocimiento de una categoría deportiva que todos —nosotros desde aquí a la cabeza— hemos pregonado como capitania del grupo. Y lo hemos expuesto así y la afición lo cree, porque el convencimiento de ello era con nosotros. Pero el equipo del Jerez en La Línea, no ha sido el equipo de las últimas once jornadas. ¿Qué es lo que se ha roto? Quizás nada. Todo puede reducirse a ese

Crónica especial por Don X

mal partido que todos los equipos han de tener algún día. Pero también podría deberse, y esto es conveniente estudiarlo, a que una alineación un tanto circunstancial a que ha obligado la lesión de Tapia, no ha respondido. Pero eso ya lo iremos examinando a través de la crónica.

UN FLACO SERVICIO A PAQUIRRINI

Por circunstancias que las aficiones van acumulando sin que tengan más justificantes que la pasión y el encono, la realidad es que a Paquirrini «le tenían ganas» en La Línea y no creemos que el entrenador jerezanista lo merezca. En su tarea profesional entra tanto el preparar a sus hombres, como el estimular su moral y su rendimiento en cuantas manifestaciones pueda hacer de cara a la afición. Si en alguna ocasión ha dicho que al Jerez al final de la Liga le sobrarían puntos, además de tener fundamentos razonados que él mejor que nadie ha de conocer, para hacer tal declaración, está en su derecho e incluso creemos que ha hecho bien para formar con ello en equipo y afición, el clima propicio hacia una elevación moral de la ilusión de todos. Pero eso no es motivo para que una afición tan veterana como la linense, buscara con ansia la ocasión propicia para la mofa o el abucheo.

Pero eso también debiera saberlo el equipo, y debiera haber puesto más medios para evitarlo. Porque la realidad es que durante todo el primer tiempo en el que el Jerez fue no sólo un rival digno del envalentonado equipo local, sino un equipo con capacidad de proclamar una supremacía, en la que todos confiábamos y que al final se vino abajo, nadie en aquel tiempo tuvo resuellos suficientes para meterse ni con Paquirrini ni con nadie. En cambio, cuando ya transcurrida media hora del segundo tiempo y la fuerza y el genio de la Balona se habían impuesto a un Jerez inexplicablemente hundido, entonces sí el excelente entrenador del Jerez tuvo que sufrir más de una burla de una afición que como gallina que ha puesto el huevo, cacarea entonces desahogadamente, todas las intenciones burlescas que ha tenido soterradas.

Por eso digo que los muchachos del Jerez rindieron ayer un flaco servicio a su entrenador.

LA VOLUNTAD HACE MUCHO PERO NO ES TODO

Yo no creo que a los muchachos azules les faltase voluntad en su laborioso, si que poco acertado, que hacer de ayer. Si en ellos hubiera estado hacer las cosas mejor, qué duda cabe que lo hubieran hecho. Pero fue una tarde aciaga para muchos de ellos. ¿Les pe-

só el ambiente? ¿No encajaron en los nuevos puestos? Más bien creo que fue lo primero, porque precisamente aquellos que habían salido de sus demarcaciones habituales —Goni y Valle, por ejemplo— fueron los

más entonados en la media hora de partido que en conjunto realizaron en San Bernardo.

Pero hubo dos circunstancias a mi modo de ver cruciales, que pueden explicar y justificar ante los que no lo hayan visto la ganancia de este resultado. La primera, la inoperancia de Silvestre y los desaciertos de Murgado que rompieron totalmente la línea delantera dejándola en cero de eficacia. Otra, la de que esos momentos que hay en todo partido marcan la pauta de lo que ha de ser ya el final, vino determinado en el minuto 44 de la primera parte, en el que con el marcador a cero, Silvestre perdió un gol cantado y, del saque, como si todavía pesara en el ánimo de todo el equipo la contrariedad de aquello suponía, vino el gol linense, y el pitido de final del primer periodo. De ir a la casetta con un gol a favor, a llevarlo en contra, hay una diferencia notabilísima en la moral de los dos equipos y en la de sus respectivos seguidores. El cambio de una situación a otra es tan abismal, que no hay galgo que se lo salte. Si además, y como consecuencia de esta misma circunstancia se produce un nerviosismo en las líneas de cobertura jerezanas, de siempre tan de garantía, se comprenderá fácilmente el por qué acabó en desastre lo que con tantas ilusiones se iniciara.

La camisa PALMA obsequio de CONFECCIONES RIANAL para Goni

Goni vuelve a conquistar el premio que concede semanalmente CONFECCIONES RIANAL. Ayer, en La Línea, fue el más destacado. Para él la CAMISA PALMA.

¿QUIEN ESTUVO COMO NUNCA?



GONI, pues dentro de la mediocridad del conjunto, fue el único que empujó con fuerza y que disparó con acierto y con merecimiento de haber obtenido algún gol. EL MEJOR GOL, el primero, obtenido por Canario, pues aparte de lo que supuso para el resultado final, respondió a un buen disparo del interior, que Obregón, a pesar de tocarlo, no pudo detener.

LA MEJOR JUGADA, la

realizada por Goni a los 11 minutos del primer tiempo, pues tras avanzar por el centro del campo, disparó de manera fulminante, yendo el balón a estrellarse contra el travesaño.

LO MEJOR DEL EQUIPO VISITANTE, el Jerez, los minutos iniciales en los cuales dio sensación de ser un equipo con categoría, aunque después se apagó estrepitosamente.

LO MEJOR DEL EQUIPO LOCAL, su fuerza, su entusiasmo y su moral de victoria.

CLASIFICACION DE LOS JUGADORES

Jerez: Obregón (2); Valle (2); José Luis (1); Chiqui (1); Miguel (1); Ortega (2); Durán (1); Murgado (0); Silvestre (0); Goni (2) y Muñoz Romero (2). Balompédica: Cappa (2); Porras (2); Vidal (3); Blandon (2); Ramirez (2); Gómez (1); Soto (2); Alegre (0); Melgar (1); Canario (2) y Fali (3).



FUNDADOR
Domecq

ATENCION. — Por cinco coronillas puede conseguir un disco Sorpresa-FUNDADOR, que este año tiene más y mejores premios que nunca.

ESTADIO DOMECQ Domingo día 12

Campeonato Nacional de Liga Tercera División

JEREZ INDUSTRIAL y Balón de Cádiz

A LAS 3:45 DE LA TARDE

Clasificación

TERCERA DIVISION
(Grupo XII)

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	P	N
1.-B. LINENSE	15	12	3	0	29	8	27	11	
2.-JEREZ C. D.	15	12	1	2	45	13	25	11	
3.-PORTUENSE	15	9	2	4	27	10	20	6	
4.-JEREZ INDUSTRIAL	14	8	4	2	30	16	20	6	
5.-Riotinto	15	9	2	4	29	16	20	4	
6.-Ayamonte	15	7	4	4	15	16	18	3	
7.-PUERTO REAL	15	6	3	6	15	18	15	1	
8.-Sevilla Atlético	15	6	2	7	31	21	14		
9.-BALON DE CADIZ	15	5	4	6	21	23	14		
10.-Kimber	15	4	6	5	19	22	14		
11.-Ecija	15	4	3	8	18	23	11	3	
12.-Coria	14	3	4	7	13	23	10	4	
13.-CHICLANERO	15	3	4	8	14	26	10	7	
14.-Cañamara	15	2	4	9	12	32	8	8	
15.-La Palma	15	3	1	11	16	36	7	9	
16.-BARBATE	15	2	2	11	18	39	6	8	

¿No acertó los catorce?

PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION

At. Bilbao-Elche	1
Oviedo-Real Madrid	2
Levante-Córdoba	1
Sevilla-Español	1
Barcelona-Betis	1
Zaragoza-Valencia	1
At. Madrid-Pontevedra	1
Murcia-Valladolid	1
Coruña-Osasuna	1
Celta-Santander	1
Orense-Badajona	1
Burgos-Indauchu	1
Cádiz-Algeciras	1
Abarán-Málaga	1

ACIERTE COMPRANDO UN TRACTOR EBRO
CONCESIONARIO: ANDALUZA DE MOTORES SA
JOSE ATE 17 TLNO 41161
JEREZ

Esta tarde se enfrentarán en el Estadio el Jerez Industrial y Coria

El partido será dirigido por el señor Gaspar

Para las cuatro menos cuarto de esta tarde esta se nalado el comienzo del encuentro que han de disputar el Jerez Industrial y Coria, partido que reúne muchos alicientes para el aficionado, tras la recuperación iniciada por los muchachos de Galbis, que en la anterior jornada consiguieron un meritorio empate en Ecija.

No serán los corianos enemigos fáciles para el cuadro jerezano, pues los resultados obtenidos últimamente por los ribereños hacen prever que llegarán a Jerez con deseos de sacar algunos de los puntos en disputa.

Sobre alineación parece lo más probable que se realicen algunos cambios en los jerezanos, ya que algunos de los lesionados se encuentran recuperados y con deseos de que el Jerez Industrial recobre la fortaleza de los primeros encuentros de la Liga.

Ante el Coria, pues, se presenta una buena tarde de fútbol, confiándose en que los jerezanos se alcen con la victoria y den satisfacción con su juego a los numerosos aficionados que han de acudir a la cita en "Domeca".

Puerto Real, Kimber y Ecija puntuaron en sus visitas

PUERTO DE SANTA MARÍA. — (Por teléfono. Corresponsal).

Portuense, 6; Barbate, 0. Escogen campo los visitantes, que lo hacen a favor del viento y sol, ya que el fuerte levante reinante le ampara para su defensa, logrando mantener su meta imbatida hasta el minuto 20, en que Enrique sobre la marcha bate a Expósito al recibir pase de Bailaro, que en jugada personal ha llegado al área contraria. En el minuto 37,

un buen avance por el lado derecho de Bastián, cede éste a Ricardo y pasando a Cáceres logra este último el segundo tanto de forma imparable. Al minuto 43 se produce la nota discordante del partido, ya que Antoñito reclamando al árbitro falta local llega a tratar de agredir a éste cogiéndole por el cuello, ordenando el colegiado su expulsión del terreno. Con el dos-cero se llega al descanso.

La segunda mitad es de claro dominio local, ya que los visitantes se cierran en su área tratando de impedir la goleada en ciernes, llegando el tercero de la tarde marcado por Vera-Palmer, al minuto 15 de este tiempo.

Se pierden claras ocasiones de más goles, por abuso de los delanteros portuenses de regates al contrario. Un remate de Cáceres en el minuto 23 da en el poste de forma inverosímil. Otra buena jugada de Cáceres da lugar al cuarto tanto marcado por Ricardo, que remató a las mallas el centro de aquél.

Aprovecha Bastián un bote del esférico en un defensa contrario y burlando la salida de Expósito le marca el quinto; es el minuto 38.

Se defienden como pueden los de Barbate, dado el dominio de que es objeto; no obstante no pueden impedir ver nuevamente su meta perforada al minuto 43, gol marcado por Vera-Palmer que remata de cabeza un buen centro desde la banda, de González.

AYAMONTE, 1;
BALON, 0

En la primera mitad no se marcaron goles.

En el segundo tiempo se produce una falta cerca del área del Balón que es sacada por Verdugo recogiendo Tinoco quien de cabeza la envía a la red.

El arbitraje del colegiado, señor Pérez Quintas, aceptable.

RIOTINTO 2;
SEVILLA AT., 0

A los siete minutos jugada de Acracio con pase a

Hermosín que éste se encarga de transformar en el primer gol.

En la segunda mitad, Jero nimo, de cabeza consigue el segundo y último tanto local.

El arbitraje del colegiado, señor Carretero, malo.

CHICLANERO, 1;
PUERTO REAL, 1

A los 30 minutos se inicia una jugada en la media visitante con pase a Morenilla, éste buria a la defensa y cede en ventajosas condiciones a Ambroa quien de tiro suave lleva el balón al fondo de la portería local.

Con este resultado termina el primer tiempo.

El segundo periodo fue de acentuado dominio del Chiclanero que pone cerco a la portería visitante defendida por Santana, bien arro

pado por sus defensas.

En las postrimerías del encuentro Murgado de tiro raso consigue el tanto del empate.

Discreto arbitraje del colegiado, señor Montesinos.

LA PALMA, 1;
KIMBER, 2

El equipo local no mereció perder. La primera mitad concluyó con empate a cero.

A los nueve minutos, Candil marca el primer tanto visitante.

A los 30 minutos vuelven a marcar los forasteros, esta vez por mediación de Lorenzo, y cuando falta un minuto para la terminación del encuentro Agustín salva el honor con un gol de buena ejecución.

Arbitró el colegiado, señor Jiménez, que estuvo desatendido.

CANAMERA, 1;
ECIJA, 2

A los siete minutos Galocha culmina una buena jugada llevada desde atrás con tiro durísimo que se cuele en la red local sin que el meta pueda hacer nada por detenerlo.

En el minuto 14 se registra buena inteligencia entre Muñoz y Casa, que éste transforma en el gol local que suponía el del empate.

Se llega al descanso con este resultado.

En la segunda mitad Galocha envía el balón a Isla y éste a la media vuelta con sigue el tanto que habría de ser el del triunfo visitante.

Arbitró el colegiado, señor Naranjo, aceptable.

3º GRAN TROFEO Aldaña PARA EL MAXIMO GOLEADOR TEMPORADA 1963-64



TAPIA	13
GULJARRO,	10
ALMAGRO	8
DURAN,	6
MUNOZ-ROMERO	6
BERENGUER,	5
GONI,	5
SILVESTRE	5
YEYO,	4
GOMEZ,	3
MURGADO,	2
JOAQUIN,	2
CUBERO,	2
ORTEGA,	1
LERIDA,	1
PEINADO,	1
OSORIO,	1

CONFECCIONES-SASTRERIA CAMISAS-SAMARIA3

El Madrid a los cuartos de final de la Copa europea de baloncesto

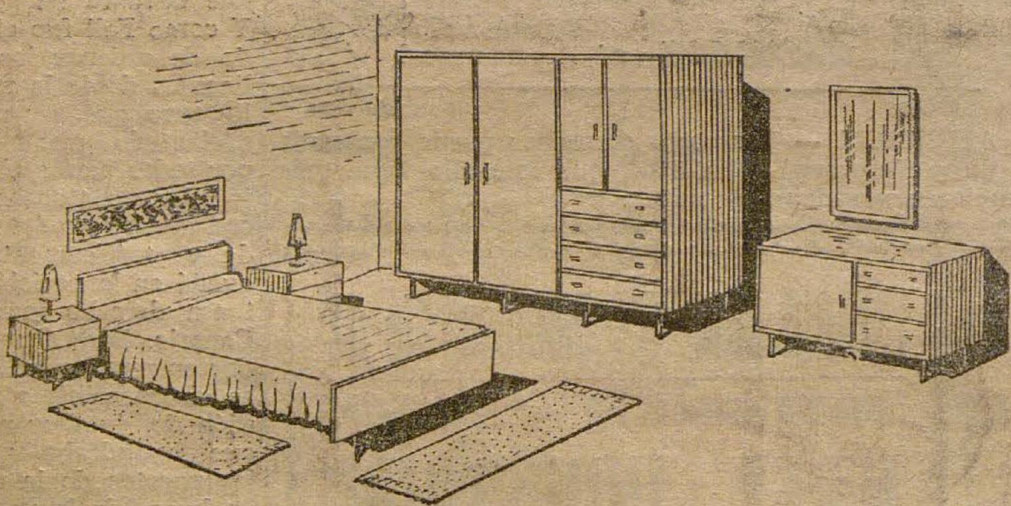
MADRID. — El Real Madrid se ha calificado para los cuartos de final de la Copa de Europa de baloncesto, tras vencer esta noche al T. E. V. Alemania, de Aquisgrán, por el elevado tanteo de 115 puntos a 43 en partido celebrado en el frontón Fiesta Alegre.

Al descanso, el equipo madridista llegó con 52 puntos a 14 a su favor. — Alfíl.

¡¡ No fueron solo Los Magos !!

LA CASA DEL MUEBLE

en su tradicional sorteo de Reyes celebrado ayer noche, regaló un magnífico dormitorio y un colchón RELAX, junto con un sin fin de premios.



¡NO LO OLVIDE!



LA CASA DEL MUEBLE — LEALAS, 41 — JEREZ

Tiene el mobiliario que Vd. necesita, y toda clase de artículos electrodomésticos.

Efectuado el sorteo, este año ha correspondido el

MAGNIFICO DORMITORIO a don Antonio Sánchez Torres, con domicilio en calle Sol núm. 62. y el maravilloso colchón "RELAX" a don José Cordero Gandullo, con domicilio en Ntra. Sra. del Amor y Sacrificio núm. 2.

Balompédica Linense, 3: Jerez Deportivo, 0

(Viene de la página 3)

te se salvaron del bajo rendimiento general. Si se considera pues que la defensa anduvo con más titubeos de los recomendables, que la media no pudo ser creadora y que la delantera fue roma y poco hábil, se comprenderá el bajo rendimiento general del conjunto.

UN EQUIPO CON FUERZA Y MORAL

Dije en ocasión del partido de la Balona con el Jerez Industrial, que los linenses actuaban con empuje y moral de victoria. Hoy, debo agregar que además han ganado en juego y en efectividad. Tiene genio y fuerza. La suerte, casi siempre se alía con estas dos virtudes. Por eso sin duda la veleidosa fortuna, en ese momento crítico del gol jerezano que debió ser y que no fue y del linense que se produjo y que no se hubiera producido de haber marcado el Jerez, se inclinó en aquel momento por los colores blanquinegros, y allí puso el marchamo de su decisión y de su casquivana manera de actuar. Y hay que ver cómo supo sacar provecho de esta circunstancia la Balona. Desde un punto de vista de aficionado, da gloria ver como se crece a un equipo cuando la suerte se le pone de cara. Y la Balona lo supo hacer y por eso convirtió en resonante victoria, el partido al que más miedo tenía.

¿En qué apoyó su fuerza y su genio para alcanzar tan claro resultado? En primer lugar, en la decisión y después en la seguridad de la

defensa, en la labor creadora de Fali —¡qué buen jugador si no acompañara su actuación con algunas actitudes irascibles y poco correctas!— y en la peligrosidad en el disparo de Canario. Ni siquiera se notó que hubiera un boquete tan gordo, como el que daba la ineptitud del número ocho, Alegre, apellidado en poca consonancia con su quehacer futbolístico en la tarde de ayer. Los demás, cumplieron a satisfacción.

INICIO CON PELIGRO JEREZANO

Eligió campo la Balona a favor del viento, y tras breves momentos de tanteo, el Jerez empieza a carburar bien movido por Goñi y por José Luis, a los que secundaban entonadamente, Ortega y Valle. Los extremos recibían poco juego, pero lo solventaban con eficacia cuando les llegaba, en especial Muñoz Romero que estuvo acertado en sus rápidas e inteligentes intervenciones. Así se llegó al minuto 11 en el que Goñi se interna por el centro y con dos fintas se pone en situación de tiro, aunque desde lejos, y suelta un cañonazo imponente que rebota en el travesaño. El rechace lo remata de cabeza Silvestre con intención, al palo contrario, pero Cappa logra atrapar el balón. A continuación, Valle despejó una situación comprometida para nuestra meta y a renglón seguido, otra vez Goñi suelta nuevo chupinazo que desvía con la espalda una defensa, y obliga al portero linense a despejar apuradamente a córner. No llegaba a la media

hora de juego, cuando nuestra defensa tuvo una de sus peligrosas indecisiones, dejando pasar el balón por delante de la puerta, llegando al lado izquierdo de Obregón y obligando a éste a jugarse el tipo, para obstaculizar el remate de Soto, cediendo a córner que se tiró sin consecuencias.

Se mantiene el tono equilibrado en el juego, y en el minuto 44, se produce esa circunstancia decisiva que ya hemos relatado. Fue así: una falta a la altura de nuestra línea media, fue muy bien sacada por José Luis, la recogió Muñoz Romero que burló al defensa y cedió en bandeja a Silvestre. Todavía no nos explicamos cómo aquello no se contabilizó. A continuación, y del mismo saque del portero, se produce la arrancada local hasta el área jerezana. Un balón cruzado desde la parte derecha, va a Fali que está en el centro del área, quien cede hacia la izquierda a Canario; éste, de media cuchara, cruzó un disparo seco, por bajo, que Obregón llegó a tocar pero no consiguió detener. Fue el primer gol y con él llegamos al descanso.

Después, hay poco que relatar. El Jerez se aplano y

Victoria vizcaína en Zaragoza

ZARAGOZA. — En partido de fútbol correspondiente al Campeonato de España de selecciones juveniles, Vizcaya derrotó a Aragón por cuatro tantos a cero.

la Balompédica se animó incommensurablemente. ¿Fue esto consecuencia de aquello, o aquello consecuencia de esto? Cualquiera lo sabe. A mí sólo me cabe registrar el hecho y el hecho fue ese. Por lo mismo, también me pregunto: ¿La defensa de la Balona es muy buena o es que nuestra delantera fue muy mala? Puede haber un poco de las dos cosas, pero una delantera que no tiró más que las dos veces de Goñi y un par de disparos alto, desde lejos de Ortega —que no es delantero— dicen bastante de lo que fue el partido. Con explicar cómo fueron los otros dos goles, casi puedo dar por terminada mi misión. El que hacía número dos en el marcador, fue a consecuencia de una equivocación, o mejor dicho, una precipitación de nuestra defensa. José Luis sacó una falta sin esperar a que todos los jugadores guardasen la distancia debida, y su fuerte patadón dio en la espalda de un contrario, de la que rebotó la pelota como si fuera en un frontón, dejándola a los pies de Soto que cruzó un disparo imponente por alto, que Obregón no pudo detener. En el tercero, tampoco anduvo decidida nuestra defensa, que permitió a Canario tirar por bajo y marcar.

Quizás no he dicho que a pesar de los tres goles, Obregón fue de los menos malos.

El árbitro, bien. A todas las aficiones les gusta chillar mucho a los árbitros. La linense también se metió con ganas con el señor Bernal. Si piensan ahora después de la tranquilidad del triunfo, verán cómo su arbitraje fue técnicamente aceptable y con el carácter suficiente para cortar los brotes de dureza que en más de una ocasión estallaron. Esto sería bastante para calificar bien su arbitraje, sobre todo teniendo en cuenta que no cometió errores técnicos apreciables. En algún momento llovieron almohadillas sobre el terreno, y en otros el árbitro supo hacer cara con valentía a los achuchones de Fali y algún otro compañero.

ASI FORMARON LOS EQUIPOS

Jerez Deportivo: Obregón; Valle, José Luis, Chiqui; Miguel, Ortega; Durán, Murgado, Silvestre, Goñi y Muñoz Romero.

Balompédica: Cappa; Porras, Vidal, Blandón; Ramírez, Gómez; Soto, Alegre, Melgar, Canario y Fali.

PRIMERA REGIONAL

No pudo el C. D. Plata vencer al Rota en Domecq

En el Estadio y correspondiente al campeonato de Primera Regional se celebró ayer el encuentro Plata-Rota, que fue muy disputado especialmente en las líneas defensivas, ya que ambas delanteras fueron nulas. En la primera parte, con viento a favor, el Rota no sacó provecho del partido, consiguiendo sólo un tanto por mediación de Morenati, y el Plata logró el empate por mediación de Puerto.

En la segunda mitad, el Plata, con viento a favor, sus delanteros unas veces por mala suerte y otras por desgracia, no consiguieron entrar en el área, logrando el Rota su segundo gol por mediación de Gutiérrez. Poco antes del final el Plata igualó definitivamente el encuentro por mediación de López.

Plata C. D. — Montero; Fernández, Agustín, Morales; Mena, Coca; López, García Pérez, Puerto, Martel y Parrilla.

Rota. — Sánchez Romero; Pérez, Barea, Anono; Gallejo, Tete; Gutiérrez, Sucino, Morenati, Gago y Aragón.

REPARTO DE PUNTOS ENTRE EL SANLUQUEÑO Y EL TARIFA (2-2)

SANLUCAR DE BARRAMEDA. — (Por teléfono de nuestro corresponsal Barello).

Sanluqueño, 2; Tarifa, 2. El encuentro de hoy fue muy competido y emocionante ya que los locales lanzados al ataque desde un principio han cuajado un gran encuentro.

En la primera parte, a favor del viento y con coraje y entusiasmo, dominó el Sanluqueño intensamente desperdiciando su delantera por imprecisión muchas ocasiones claras de gol. La fortuna no acompañó esta tar

de al equipo local. Todo parecía iba a terminar con el empate de principio pero a los 40 minutos Cárdenas recibe adelantada una pelota, se interna, dribla a la defensa y cruza un potente disparo que habría de ser el primer gol del Tarifa. Un minuto después los del Sanluqueño lanzados a por todas consiguen un gol que el árbitro anula y a los 43 minutos logran el empate en formidable gol de Rivas, chutando fuerte y colocado desde fuera del área sin que nada pudiera hacer el meta forastero.

El segundo tiempo comenzó con las mismas características: intenso forcejeo de los dos equipos pero dominando también ampliamente los locales aunque sin precisión en los tiros. Sin embargo aquel batallar constante de los de casa tuvo su premio a los seis minutos en que Ruiles, en uno de los asedios, marcó el segundo gol local que deshacía la igualdad y que fue acogido con grandes muestras de júbilo en los graderíos.

El encuentro continuó con la misma tónica hasta su final pero a los 20 minutos en un contrataque forastero se pita falta casi en el borde del área local. Se forma la barrera pero Revuelta de potente disparo mete por la escuadra la pelota consiguiendo el empate definitivo.

Arbitró el colegiado de La Línea señor Abad, que tuvo un arbitraje regular.

Alineaciones:

Sanluqueño. — Márquez; Binelly, Sánchez, Peraíta; Manolín, Jesús; Alberto, Ruiles, Rivas, Luis y González.

Tarifa. — Serrano; Velasco, Blasco, Mari; Álvarez, Mariano, Manzano, Antónito, Berdomo, Revuelta y Cárdenas.

CAMPEONATO REGIONAL

EQUIPOS

	J	G	E	P	F	C	P	P	N
12.—Ubrique	18	3	2	13	19	42	3	10	
1.—Sanluqueño	19	14	3	2	50	16	31	11	
2.—U. D. Tarifa	17	13	3	1	42	16	29	10	
3.—C. D. Rota	19	9	5	5	37	19	23	5	
4.—Fariña C. F.	17	9	3	5	38	22	21	3	
5.—C. D. La Plata	17	8	4	5	28	20	20	4	
6.—Trebujena	19	8	2	9	28	38	18		
7.—C. D. Rayo	13	6	4	8	28	26	16	3	
8.—U. D. Cádiz	17	5	3	9	22	30	13	5	
9.—Mundo Nuevo	17	4	5	8	13	30	13	3	
10.—C. D. Antoniano	18	4	4	10	20	40	12	6	
11.—C. D. Rivera	18	3	5	10	19	45	11	7	



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

Don Fernando Fernández-Gao González

(Hermano del Sím. Cristo de la Expiración y María Stma. del Valle)

Esposo que fue de la señora

Doña Laura Romero Sánchez

Falleció ayer, a los 48 años de edad, después de recibir los S. S.

R. I. P.

Su viuda; madre última, señora doña Ana González; hermanos, hermanos políticos, tíos, políticos, sobrinos, primos y demás familia, RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de S. Marcos, a las once y media de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despiden en dicha parroquia.

Vivia: Por-Vera núm. 29.

Suplica: La razón social Hijos de Fernández-Gao González.

Jerez de la Frontera, 6 de enero de 1964.

«Nuestra Señora del Pilar» (antigua de Arcila), Corredera, 44. (M. 4)

perfecta
visión
con el televisor

**PAN-TALLA
NEGRA
522**



la vista descansa
porque la visión es perfecta.

la técnica mundial de
General Eléctrica Española
ha logrado este prodigio.

522
el televisor de la pantalla negra

**GENERAL ELECTRICA
ESPAÑOLA**

J U P E

TELESERVICIO
DISTRIBUIDOR OFICIAL

Plaza Plateros, 15

GRANDES FACILIDADES

Teléfono 44103

Sólo el Madrid consiguió positivos de los equipos viajeros de Primera División

MADRID. — Atlético de Madrid, 3; Pontevedra C. F., dos.

Arbitró el colegiado, señor Pintado. Tuvo una actuación buena.

El Atlético ha jugado esta tarde con más entusiasmo y ardor que en otras ocasiones, y desde el primer momento salió decidido a conseguir el triunfo, si bien la línea de ataque, no se entendió muy bien y parte por la defensa que hicieron los pontevedreses de su marco. Dominaron ampliamente durante la media mitad del primer tiempo, favorecidos además por el primer gol, que fue marcado a los cinco minutos en la salida del primer córner de la tarde, lanzado por Aramburu que fue rematado de cabeza por Ramiro, el balón lo detuvo el portero Múgica, pero se le fue de las manos y entró en el marco. Pasada la media parte el juego se equilibró y comenzaron las escapadas de los jugadores del club gallego quienes a los 22 minutos lograban el gol del empate, en un balón adelantado por el centro que José Jorge adelanta un poco más; trata de evitar la infiltración Griffa pero le buria el delantero gallego y ante la inminente entrada de Calleja dispara sobre puerta y marca tanto con

siguiendo la igualada, hasta el final domina ligeramente el Pontevedra

En la segunda parte a los tres minutos, es objeto de falta Collar al borde del área. Lanza directo el balón que entra por la escuadra del lado derecho del guardameta pontevedrés. Es el segundo gol. Tres minutos más tarde, aumenta la cuenta el conjunto local. Avanza por el lado derecho el delantero centro Lomás, cerca de la línea de gol, envía un centro retrasado que remata de cabeza Ribes, tranquilamente, ya que se hallaba solo ante el portero. Fue el tercer y último tanto. Mediado el tiempo,

comienza el Pontevedra a abandonar su defensiva y se producen ataques aislados bien contenidos por la defensa rojiblanca. En uno de ellos a los 24 minutos se saca el quinto córner de este tiempo contra el Atlético por Recalde. Lo remató de cabeza Marcaida, logrando el segundo tanto forastero.

LOS MANOS DEL ZARAGOZA GOLEARON AL VALENCIA

ZARAGOZA, 5. — Zaragoza, 5; Valencia, 1.

Arbitró bien el colegiado señor Carbelo.

A los 25 minutos Marcelino estrella un balón en el poste

y Lapetra remata de cabeza al fondo de la red. Este tanto hace reaccionar al Valencia que estuvo a punto de empatar.

A los 33 minutos una falta cerca del área del Valencia le remata Marcelino de cabeza consiguiendo el segundo tanto.

A los 44 minutos se saca una falta contra el Zaragoza por Paquito. Recoge Sánchez Lage y a la media vuelta consigue el tanto valenciano.

En la segunda mitad se intensificó la niebla existente creando un ambiente extraño de visibilidad. El Zaragoza prosiguió en sus incansables ataques y a los doce minutos se lanza un córner contra el Valencia. Lo tira Canario y Marcelino de cabeza consigue el tercer tanto. A los 18 minutos País cede a Villa y éste obtiene el cuarto tanto.

Por fin, a los 35 minutos, en jugada personal después de driblar a cuatro jugadores contrarios, Villa se interna y salvando la salida de Zamora, marca el quinto tanto zaragocista.

POBRE VICTORIA DEL LEVANTE SOBRE EL CORDOBA

VALENCIA, 5. — Levante, 1; Córdoba, 0.

Arbitraje desacertado del colegiado vizcaino señor López Zaballa.

En los primeros minutos del encuentro el Levante lanzó un rápido ataque por su ala izquierda. Centró Serafín y Vall remató de cabeza deteniendo el balón con apuros Benegas en el momento en que entraba en la portería. No retuvo el balón y se le escapó, circunstancia que aprovechó Wanderley que seguía atento a la jugada para fusilar el único tanto del partido.

El Levante, animado con este tanto, estableció un dominio absoluto limitándose el Córdoba a defenderse, retrasando a sus hombres, y llegando a tener en fila hasta a cinco defensas, lanzándose sólo en esporádicos contrataques en uno de los cuales Cabrera perdió una excelente oportunidad cuando Estrems hizo una inverosímil parada.

En la segunda parte el en

cuentro tuvo las mismas características que en la primera.

Cuando los jugadores se retiraban a los vestuarios, finalizado el encuentro, se produjo un incidente entre un jugador cordobés y el árbitro teniendo que intervenir la fuerza pública.

CUATRO GOLES HIZO EL BARCELONA AL PORTERO INTERNACIONAL

BARCELONA, 5. — Barcelona, 4; Betis, 1.

El Betis se cierra a la defensiva, con Montaner en el centro de la defensa y Ríos de cerrojo, bajando Lasa y Bosch a la media. Domina el Barcelona pero el primer peligro lo proporciona un fallo de Sadurni con fuerte remate de Luis que despeja la defensa azagran.

Un gran remate de Pereda lo detiene Pepín. A los 14 minutos un centro de Luis después de una gran jugada que Ansolá, rematando de cabeza a ras de suelo, consigue el gol bético, muy protestado por los azulgranas por haber señalado el linier fuera de juego que el árbitro no concede.

Contesta el Barcelona con fuertes ataques y a los veintidós minutos consigue la igualada. Un córner de Zaballa lo despeja de puños Pepín y Benítez de tiro bombeado establece el uno a uno.

A los veintidós minutos el Barcelona se adelanta en el marcador. Hay un centro de Zaballa que deja pasar Kocsis y Pereda de fuerte remate bate a Pepín. Un formidable disparo de Molina lo para apuradamente Sadurni y un remate de cabeza de Kocsis en falta sacada por Fuste lo para Pepín.

En el segundo tiempo sigue dominando el Barcelona que a los dos minutos está a punto de marcar en un fuerte remate de Re. A los 16 minutos en una gran jugada individual Kocsis consigue un magnífico gol que es el tercero.

MIAMI BEACH, 5. — España y Méjico disputarán la final de la Copa "Sushine" o Copa del Sol de tenis juvenil por equipos.

A los 31 minutos hay córner que saca Zaballa, lo devuelve en corto Kocsis y Re marca el cuarto gol.

EL MADRID SUMO DOS POSITIVOS EN OVIEDO

OVIEDO, 5. — Oviedo, 0; Madrid, 2.

Arbitró el señor González Echevarría, muy protestado, sobre todo por no sancionar dos faltas en el área madrileña en el primer tiempo.

Se suceden ataques y contrataques por ambas partes, pero con poco peligro para las porterías. Se llega a la mitad de este período con juego poco brillante y sin que Puskas, ni Di Stéfano puedan lucirse por el marcaje a que están sometidos. En el minuto 43 hay una mano madrileña en su área, que el árbitro pasa por alto, se produce un griterío y algunos impetuosos lanzan al campo almohadillas.

Se reanuda el juego con un avance local, pero sin efectividad. A partir del minuto diez, el Oviedo se repliega incomprensiblemente y el Madrid domina a placer, pero unas veces Madriles y otras la mala puntería de los atacantes blancos hace que siga el marcador sin alteración. Pero con la defensiva local, el Madrid se crece y domina.

Se llega al minuto 34, y en un acoso madridista, se forma un barullo en el área ovetense y Félix Ruiz, muy oportuno, marca el primer tanto. Sigue el mando madridista y dos minutos después, en una falta contra el Oviedo, Amancio logra el segundo y último tanto. Otra vez se promueven los silbidos contra el árbitro por entender algunos que la falta no existió. El Oviedo, imponente ya, reacciona unos momentos pero en vano, y termina el encuentro con el triunfo del mejor, que ha sido el Madrid.

GRAN PARTIDO DEL A. DE BILBAO FRENTE AL ELCHE

BILBAO. — At. de Bilbao tres; Elche, dos.

(Pasa a la pág. siguiente).

CLASIFICACION PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	P	N
1.-Barcelona	15	11	1	3	40	21	23	7	7
2.-Real Madrid	15	10	1	4	38	14	21	7	7
3.-Elche	15	9	3	3	18	15	21	7	7
4.-Real Betis	15	8	4	3	20	16	20	6	6
5.-Zaragoza	15	8	2	5	27	18	18	2	2
6.-Atlético de Bilbao	15	6	3	6	19	18	15	1	1
7.-Sevilla	15	6	2	6	17	19	15	1	1
8.-Real Murcia	15	7	1	7	20	25	15	1	1
9.-Pontevedra	15	5	3	7	19	23	13	2	2
10.-Córdoba	15	6	1	8	17	22	13	1	1
11.-Levante	15	5	3	7	25	28	13	3	3
12.-Valencia	15	6	0	9	23	32	12	2	2
13.-Real Oviedo	15	6	0	9	15	25	12	4	4
14.-Atlético de Madrid	14	3	4	7	18	23	10	6	6
15.-Real Valladolid	15	3	3	9	16	26	9	6	6
16.-Español	14	2	4	8	14	22	8	4	4

PARA UN DIA SEÑALADO... ...Un regalo mejor



TELEVISORES
FRIGORIFICOS (Motor)
LAVADORAS
ESTUFAS (Eléctricas)
ESTUFAS (Butano)

PLANCHAS (Automáticas)
RADIO (Válvulas)
RADIO TRANSISTORES
COCINAS (Butano)
HORNILLOS (Butano)
ETC. ETC.

Concesionarios:

ANION RADIO FOTO-VOX
REMEDIOS, 7 ALGARVE, 25

MARCONI

MUCHOS PLAZOS

SI QUIERE CON GUSTO COMPRAR ANION RADIO LE PUEDE INFORMAR

Doña Juana Leal Ramos

Viuda que fue del señor

Don Baltasar del Río Ortega

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Sus hijos don José María, señoritas María, Dolores, don Manuel y señorita Juana; hijos políticos doña Catalina Laposa Andrades, doña Aurora Serrano Guzmán, doña Purificación Flores Palomo y doña Juana Cañas Almagro; su hermana, doña Sebastiana Leal Ramos; nietos, bisnietos, sobrinos, sobrinos políticos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Miguel, a las cuatro, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia. Vivia: Cazón num. 12.

Suplican: Williams and Humbert y C.; el director del Hospital, don Luis Soler Jiménez; don Segismundo Peña Timermans, don Antonio Lucena Díaz, don Francisco Duarte Gordillo, don José Fernández Tejada, don José Pérez García, don Miguel Ángel Rodríguez Sánchez Garrido y don Juan Bou Ardíd.

Jerez de la Frontera, 5 de enero de 1964.

«Nuestra Señora del Pilar» (antigua de Arcila), Corredera, 44. (M. 4)

Por la mínima resolvió el Cádiz su difícil encuentro ante el Algeciras

El Málaga, con Zárraga de entrenador, perdió con el Abarán

ALICANTE, 5. — Hércules, 3; Eldense, 1.
Eldense: Mateo; Miguel, Albert, Peiró; Cordones, Barberá; Darwin, Asterio, Lardi, Domenech, Santamaría.
Hércules: Bilbao; Rayo, Martínez Oliva, Torres II; Paqui, Vila; Balach, García, Arana, Campos y José Juan. Magnífica actuación del árbitro, señor Cañera.

El primer tiempo finalizó dos a cero, marcados a los seis minutos por Ricardo García de fuerte tiro, y a los 33, Arana, obtuvo el segundo.

En el segundo período, a los doce minutos, Arana, marcó el tercer tanto local y en el minuto 44 es Darwin quien estableció el tres a uno definitivo.

El partido se ha caracterizado por el mejor juego del Hércules, que ha demostrado su superioridad en todos los órdenes.

Los mejores elementos del Eldense fueron Mateo y Domenech y del Hércules Vila y Torres II.

EL ABARAN ANULO TOTALMENTE AL MALAGA

ABARAN (Murcia), 5. — Abarán, 2; Málaga, 0.

Málaga: Américo; Tosco, Arias, Portolés; Ben Barek, Antonio Ruiz, Otiñano, Sando, Chuza, Velázquez, Bernardi.

Abarán: Salazar; Felipe, Rincón, Garre; Eloy, Irusquieta, Aciaga, Chechu, Martos, Chacho y Alonso.

Arbitró bien el guipuzcoano señor Rivera.

El conjunto local ha dominado ampliamente a su rival en todo el encuentro, llegando el Málaga en contadas ocasiones a la meta del Abarán y sin peligro.

A los 17 minutos, Alonso saca un córner y Aciaga de fuerte puntería, consigue el primer tanto. A los 42, Martos remató a portero batido y sacó una defensa malagueña el balón de la misma raya, aunque el público apreció gol.

A los 9 minutos del segundo tiempo, Eloy ejecutó una falta, desvió la pelota una defensa del Málaga, introduciéndola en su propia portería.

Cuando finalizaba el encuentro una jugada fortuita ocasionó la lesión de Otiñano, al parecer, de alguna importancia.

LAS PALMAS PUNTUO EN VALENCIA

VALENCIA, 4. — Mestalla, 1; Las Palmas, 1.

Alineaciones:
Mestalla: Valero; Escudero, Vilar, Videgany; Amorós, Sendra; Fuentes, Totó, Navarro, Poli, Odriozola.

Las Palmas: Ulacia; Aparicio, Torrent, José Luis; Ardura, Guede; Juan Luis, Collar, Germán, Santamaría, Vegazo.

Deficiente actuación arbitral del colegiado del Centro, señor Pardo Hidalgo.

El juego ha sido de mucha movilidad y dominio por parte del Mestalla. Las Palmas se ha mostrado con una tendencia defensiva y como un equipo más sereno y técnico. Se llegó al descanso con empate a cero.

En la segunda mitad, el dominio del Mestalla se hizo más acusado, logrando en el minuto 11 su gol, en gran jugada de Odriozola, por la izquierda, que remató Navarro lanzándose impetuosamente.

El equipo visitante reaccionó y, después de neutralizar ciertas jugadas volvieron a imponerse los mestalleros. No obstante, a los 31 minutos, en excelente jugada del ala izquierda canaria, Santamaría logró batir, de disparo raso, a Valero, estableciendo el empate.

El último cuarto de hora fue de fuerte presión mestallista, sin resultado positivo.

Han destacado por el Mestalla Navarro, Poli, Odriozola, Sendra y Videgany. Los mejores de Las Palmas fueron el ala izquierda del ataque y los medios volantes.

El colegiado madrileño señor Pardo Hidalgo, que ha dirigido este encuentro, sufrió un accidente automovilístico en su viaje desde Madrid. Ocurrió éste a cuatro kilómetros de Tarancón, en la cuesta de Bolinichón. Conducía el mismo el automóvil y por efecto de un patinazo, a causa de la lluvia, dio varias vueltas de campana.

Viajaban con el señor Pardo Hidalgo los jueces de línea que habían de auxiliarle, señores Yelo Crespo y Martínez Fernández, quienes sufrieron lesiones de escasa importancia. El señor Yelo ha sido sustituido por el juez de línea valenciano señor Lillo.

EMPATE EN TENERIFE.

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Tenerife, 2; Onteniente, 2.

Alineaciones:
Tenerife: Grisalena; Alvaro, Molina, Prieto; Padrón, Borredá; Paquillo, Gilberto, José Juan, Santi y Padrón II.

Onteniente: Moreno; Montero, Canet, Rubio; Llacer, Bisbal; Cebrián, Miguel, Fuertes, Arranz y Portales.

Buen arbitraje de Menéndez de León.

El Tenerife se vio sorprendido por el entusiasta Onteniente que a los veinte minutos de juego tenía dos goles a su favor, logrados en consecutivos fallos del me-

ta local Grisalena. El primer tanto fue conseguido por Cebrián, desde casi medio campo en tiro inocente, de jando pasar el meta tinerfeño el balón ante el asombro del público.

A los 28 minutos después, en otro ataque distante, Cebrián marca el segundo de su equipo, aprovechando una salida en falso de Grisalena. A los treinta y seis minutos Paquillo resultó conmocionado al chocar con el árbitro, teniendo que ser asistido, e interrumpiéndose el juego durante varios minutos.

Marcó el Tenerife su primer gol a los treinta y siete minutos por mediación de José Juan después de una jugada de este mismo jugador. A los veintidós minutos, llegó el definitivo empate a dos, al lanzar un pase Padrón a Padrón II, conectando un disparo cruzado, llegando el balón al fondo de las mallas. — Afil.

MINIMA VICTORIA DEL CADIZ
CADIZ, 5. — Cádiz, 1; Algeciras, 0.

Primera División

(viene de la pág. anterior).

Arbitró el señor Segrelles, del Colegio Valenciano, des-acerado.

A los 16 minutos se produce el primer gol rojiblanco. Fue obra de Argoitia, probablemente el mejor jugador de su equipo, quien aprovechando una indecisión de la defensa levantina batió a Celdrán. A los 22 minutos, Arieta, marca el segundo rematando un centro de Urquijo. En la jugada quedó conmocionado Celdrán.

A los 38 minutos se produjo una falta contra el Atlético, la saca Ramos bombea da sobre puerta. Hay un burllo Iribar no puede meter el puño y Martínez muy oportuno marcó el gol del Elche.

Al iniciarse el segundo período se lesiona Orúe que pasa a ocupar el extremo izquierdo.

A los 23 minutos de esta parte llega el tercer gol del Atlético en una magnífica jugada de Zorriquet con pase a Argoitia que cedió a Urquijo que se encontraba en mejor posición y éste, de remate suave, consiguió el gol.

Después se produjo la lesión de Etxura en un choque con Martínez quedando prácticamente como figura decorativa. Esta circunstancia fue aprovechada por el Elche para dominar y por mediación de Romero consiguió el segundo gol que acortaba distancias. Hasta el final dominó el Elche que buscó con entusiasmo el gol del empate pero el Atlético se defendió bien y llegó al final con la victoria por tres a dos. — Afil.

ENCUENTRO MUY DISPUTADO ENTRE EL MURCIA Y EL VALLADOLID

MURCIA, 5. — Murcia, 2; Valladolid, 1.

Arbitró discretamente el señor García Rodríguez Gallego que dejó de señalar un penalty en cada portería.

Cádiz: Lasheras; Aparicio, Valderas, Pedrito; Arteaga, Lloa; Blanco, Aragón, Gijón, Bolea y Soriano.

Algeciras: Torollo; Dámaso, Juan José, Rafaelín; Gerardo, Domingo; Monovar, León, Tapia, Mena y Loren.

Arbitró el señor Gómez Plata, que estuvo bien.

El partido se ha jugado con un ventarrón enorme de Levante, que impidió todo control de la pelota. El Algeciras jugó en el primer tiempo a favor del viento, y, pese a ello, de manera inexplicable, formó con cuatro defensas. Esta parte terminó con empate a cero.

En la continuación el Cádiz dominó intensamente. A los veinte minutos, Soriano saca un córner y Gijón, de cabeza, consiguió el tanto de su equipo y de la tarde. A partir de este momento se niveló algo el juego pero hasta el final hubo pelotes insulso en el centro del campo.

Destacaron por el Cádiz los tres defensas, Blanco y Bolea y por el Algeciras Juan José, Gerardo y Mena.

El primer tanto lo consiguió el Murcia en el minuto 29 por mediación de De la Fuente, en una cesión de Mar-1.

En la segunda parte, a los 52 minutos, consiguió el Valladolid el empate al sacar un córner y tras varios despejes rematar Rodilla de forma imparable. El Murcia logró el tanto de la victoria en el minuto 38 al sacar otro córner, originándose un burllo y siendo su autor Marsal.

En el minuto veintinueve de la segunda parte y en un período en que el juego se había endurecido, el árbitro expulsó a Morollón por protestar con los brazos levantados.

NO HUBO FUTBOL DE CALIDAD EN EL SEVILLA - ESPAÑOL
SEVILLA. — Sevilla, 2; Español, 0.

Arbitró el señor Ortiz de Mendivil, riguroso.

Una excelente combinación entre Agüero y Diéguez es rematada por este último, con un excelente tiro que vale el primer gol al Sevilla.

Seis minutos más tarde el Español está a punto de empatar al disparar Dominguez y salir el balón fuera por poco.

Reanudado el partido hay una buena jugada de Cabral y a los tres minutos, Muñoz dispara de manera fulminante desde mitad del campo, neutralizando bien Manolín.

En plena fase de dominio españolista Juan Manuel se interna y dispara de modo imparable, logrando el segundo tanto sevillano. Un minuto más tarde Cabral logra otro tanto que el árbitro anula por falta previa. El meta españolista intercepta sendos tiros de Agüero y Diéguez. A los 32 minutos este último es sujetado por Kubala cuando se encontraba en magníficas condiciones para marcar. Surgen los nervios y, Agüero y Cabral de un lado y Tejada y Argües del otro, están a punto de llegar a las manos. — Afil.



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

Don José Muñoz Manzano

Esposo que fue de la señora

Doña Rosario Soto Durán

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos.

R. I. P.

Su viuda, hijos, hijos políticos, nietos, hermanas políticas, sobrinos, sobrinos políticos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a los oficios exequiales que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia filial de la Victoria, a las cinco y media de la tarde, y seguidamente a la conducción del cadáver.

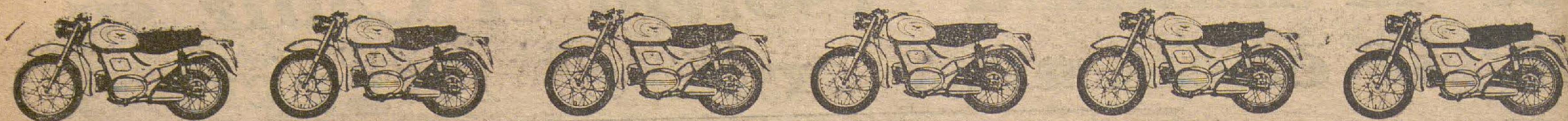
El duelo recibe y despide en dicha iglesia.

Vivió: Julio Ruiz de Alda núm. 20.

Jerez de la Frontera, 6 de enero de 1964.

«Nuestra Señora del Pilar» (antigua de Arcila), Corredera, 44.

(M. 5)



MOTO GUZZI HISPANIA

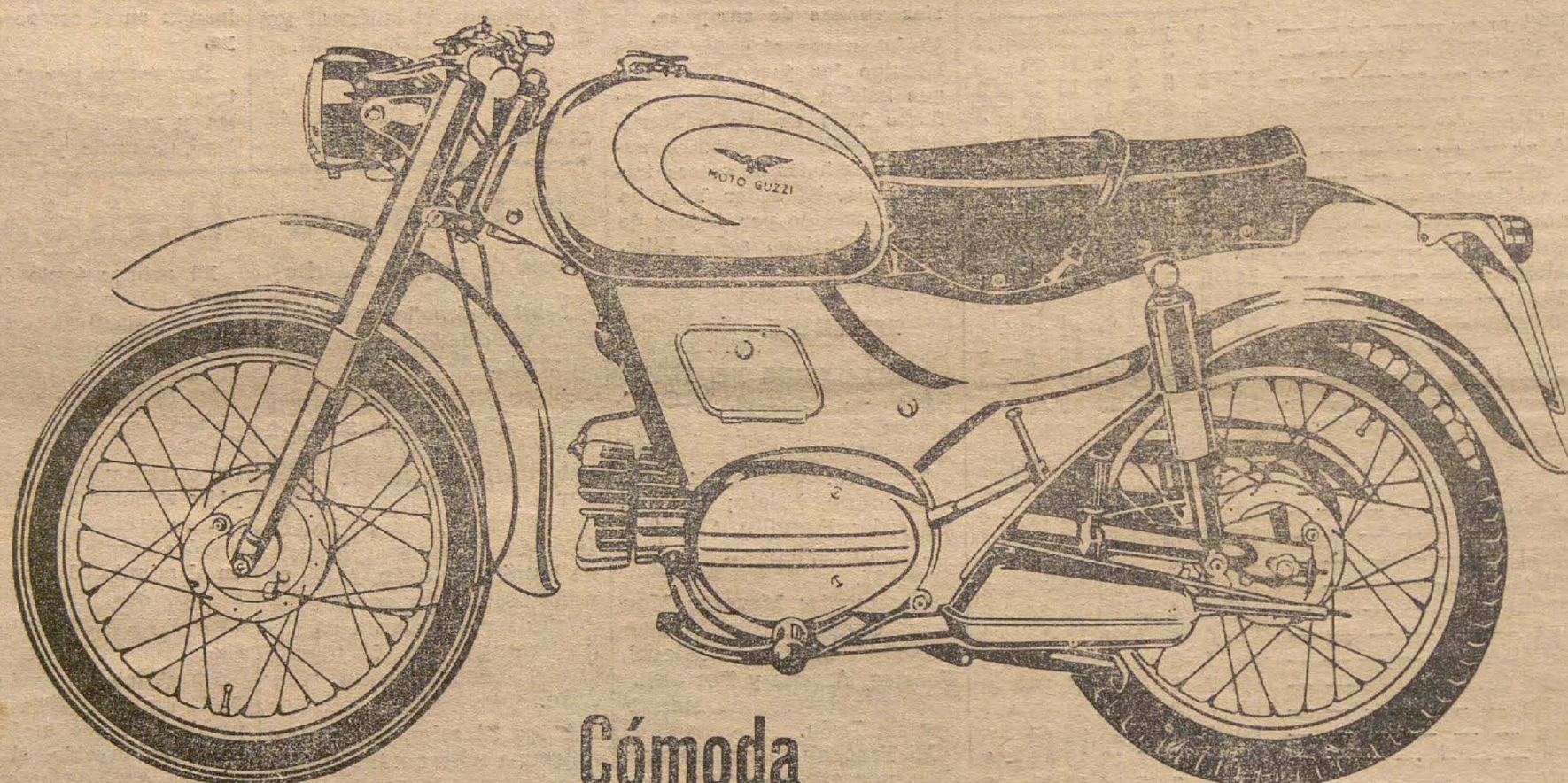
presenta

el **NUEVO**

modelo

LARIO

110



Cómoda

Económica

Silenciosa

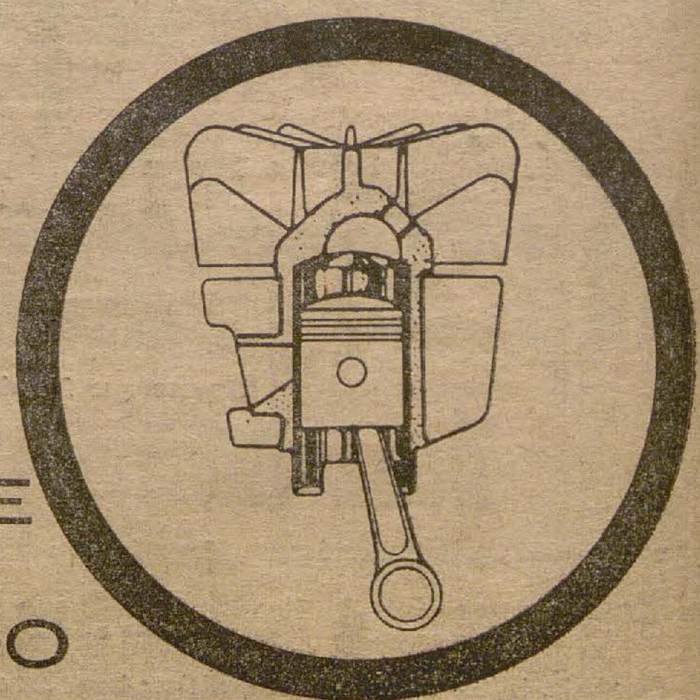


¡SOLO 2 % DE ACEITE!

GRACIAS AL

NUEVO SISTEMA DE

CILINDRO CROMADO



Un producto del progreso europeo